

La continuité pédagogique en LCA

L'enseignement hybride en lycée

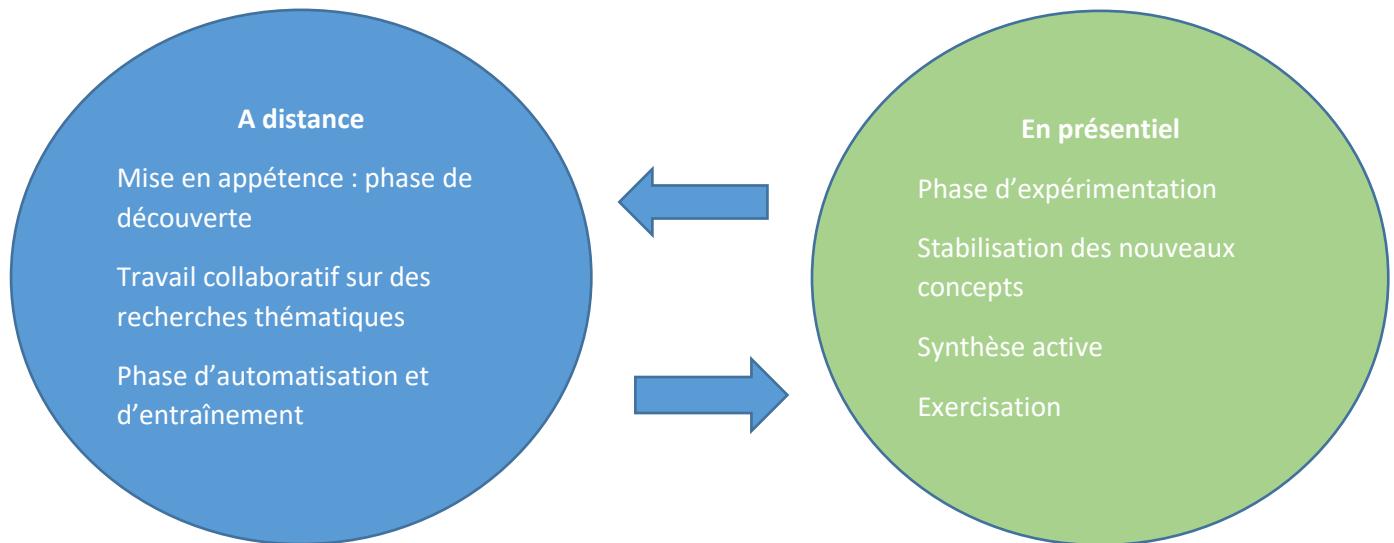
Objectifs :

- Préserver le collectif par un espace de travail collaboratif
- Sécuriser les apprentissages par une cohérence entre distanciel et présentiel
- Développer l'autonomie de l'élève

A. Principes premiers

Le professeur **conçoit son cours** selon le principe du distanciel : **fortement scénarisé en articulant les phases de l'apprentissage** : Découverte- Appropriation des connaissances et compétences- Automatisation- Mise en œuvre en contexte.

Le professeur insiste sur la place du portfolio : espace qui permet de compiler les activités de libre appropriation de connaissances culturelles sous forme de carnet de lecteur, spectateur, critique d'art, iconographie... / travail de recherche /... à exploiter en libre autonomie en distanciel avec retour en classe.

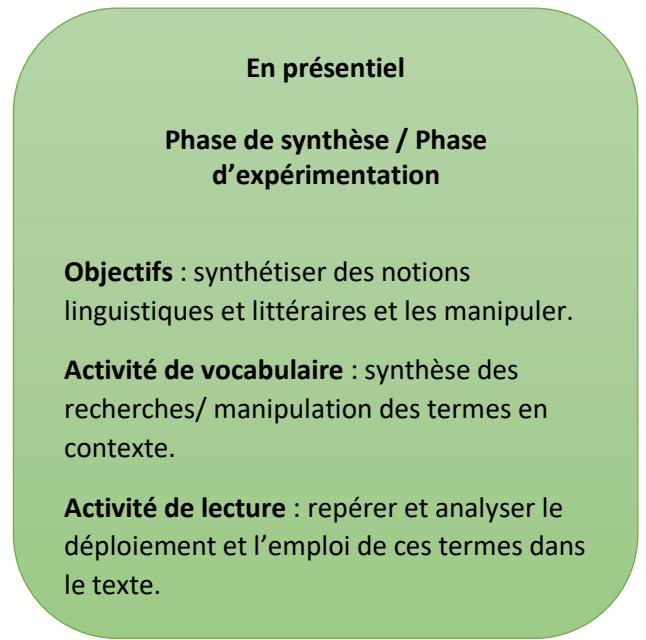
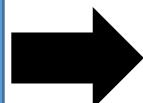
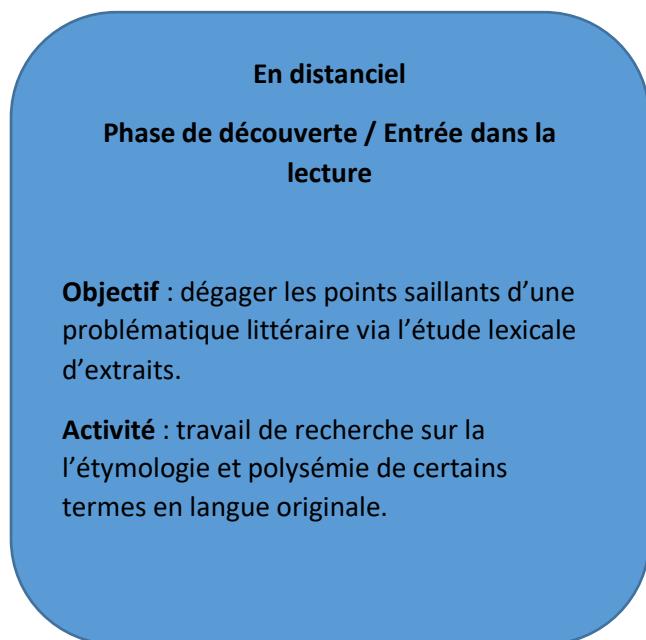


Ressources :

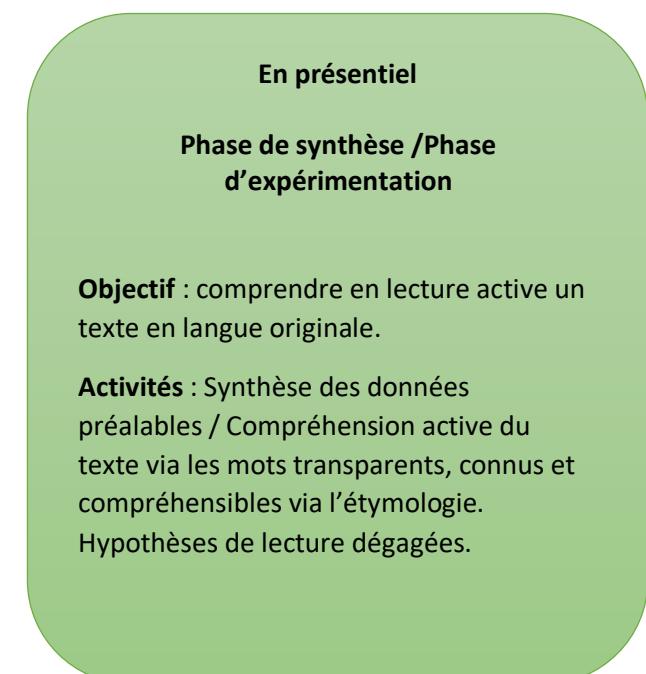
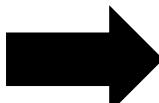
- **apps education où sont référencés simplement et clairement les outils à disposition :**
<https://apps.education.fr>
- <https://eduscol.education.fr/1696/programmes-et-ressources-en-langues-et-cultures-de-l-antiquite-voie-gt>
- <https://eduscol.education.fr/odysseum/lycee>
- <https://www.prima-elementa.fr/Gaffiot/Gaffiot-dico.html>
- <https://outils.biblissima.fr/fr/eulexis-web/> (dictionnaire Bailly lemmatisé)

B. Quelques exemples de l'articulation entre distanciel et présentiel en lecture / écriture / Langue

TEMPS 1



OU / ET



TEMPS 2

En distanciel

Travail collaboratif

Objectif : poursuivre la compréhension première du texte.

Activité : proposer une ou deux traductions du passage en langue(s) étrangère(s) pour infirmer, confirmer et compléter les premières hypothèses faites en classe.

Travail via un pad pour écriture collaborative avec commentaires du professeur en direct ou pas.

Temps 3

OU

En présentiel

Phase de stabilisation

Objectif : finaliser la compréhension du texte et rédiger sa propre traduction plus littérale.

Activités : synthèse du travail collaboratif et traduction française donnée / Débat sur les choix linguistiques et la notion de traduction / Mise en exergue des faits de langue observables.

En présentiel

Phase de stabilisation

Objectif : travailler avec précision un passage du texte et étudier un fait de langue.

Activités : traduction d'un passage / création d'un corpus de phrases pour travailler sur un fait linguistique / analyse stylistique.

Temps 4

OU

En distanciel

Phase d'automatisation

Objectif : Rendre compte d'une lecture.

Activité : Mise en voix expressive du texte en langue originale pour faire surgir un sens / des sens / son approche personnelle.

Capsule audio.

En distanciel

Phase d'automatisation

Objectif : consolider les connaissances.

Activités : repérage dans un texte des mêmes faits de langue ou manipulation de phrases. /Interprétation stylistique.